



CEMBRE

PASSACAVI CIRCOLARI DIVISIBILI SERIE 9100 9100 SERIES CIRCULAR SPLIT CABLE ENTRY SYSTEM



EWO[®]
EASY WIRE ORGANIZER

IT

Caratteristiche generali:	
Autoestinguenza:	V0 - UL94
Grado di protezione (EN 60529):	IP 66
Comportamento al fuoco:	EN 45545-2
Resistenza UV :	ISO 4892-2 (solo con gommini neri)
UL (UL50E) / Nema (ANSI/NEMA 250):	Tipo 1, 12, 4X 4X indoor (solo con gommini grigi)
Marche e certificazioni:	 File no. E535849
Telaio:	
Materiale:	PA6.6+ GF
Materiale guarnizione sovrastampata:	Elastomero TPE
Materiale viti e dadi:	Inox - Classe A2
Temperatura d'impiego (statica):	da -40 °C a +140 °C
Gommino:	
Materiale:	Elastomero TPE
Temperatura d'impiego (statica):	da -40 °C a +100 °C
Serraggio del cavo:	EN 62444

⚠ AVVERTENZA Rischio di folgorazione - Effettuare tutte le operazioni di installazione solo dopo aver disattivato l'alimentazione dei conduttori.

Descrizione

I passacavi scomponibili della serie EWO sono composti da telai divisibili di varie dimensioni che consentono di introdurre gommini per il passaggio di cavi anche già intestati.

Istruzioni per l'installazione

- In funzione del passacavo in uso, ricavare il foro nella parete riferendosi alle dimensioni riportate in tabella 1. Infilare il cavo nel controdado con collare rivolto verso la parete, quindi far passare il cavo attraverso il foro.
- Scegliere il gommino adatto al diametro del cavo (TAB. 2). Allargare il gommino e inserire il cavo all'interno.
- Separare i due gusci del passacavo svitando le due viti (A). Inserire correttamente nel guscio inferiore l'insieme "cavo + gommino" mantenendo le scanalature sui lati. Riasssemblare i due gusci, avvitare alternativamente le due viti (A) fino a serrarle in battuta senza eccedere utilizzando un cacciavite o chiave esagonale da 4 mm.
NOTA: Per facilitare l'inserimento di più gommini è consigliabile completare la fila inferiore, quindi procedere con la superiore.
- Inserire il passacavo nel foro della parete.
- Serrare fino in battuta il controdado, senza eccedere, per bloccare il passacavo.

EN

General characteristics:	
Self-extinguishing:	V0 - UL94
Degree of protection (EN 60529):	IP 66
Fire behavior:	EN 45545-2
UV resistance:	ISO 4892-2A (only black grommets)
UL (UL50E) / Nema (ANSI/NEMA 250):	Type 1, 12, 4X 4X indoor (only gray grommets)
Markings and certifications:	 File no. E535849
Frame:	
Material:	PA6.6+ GF
Overmoulded gasket material:	TPE Elastomer
Screw and nut material:	S.S. - A2 Class
Operating temperature (static):	-40 °C to +140 °C
Grommet:	
Material:	TPE Elastomer
Operating temperature (static):	-40 °C to +100 °C
Cable clamping:	EN 62444

⚠ WARNING Risk of electrocution - Perform all the electric installations only when the conductors are de-energized.

Description

EWO cable entry systems are characterised by split frames of various sizes which allow the introduction of grommets for also predetermined cables.

Installation instructions

- Based on the specific cable entry frame in use, prepare the panel cut-out according to the dimensions listed in the table 1. Slide the cable into the lock nut with the flange facing the wall then pass the cable through the hole.
- Choose the grommet according to the cable diameter (TABLE 2). Open the grommet and insert the cable inside it.
- Unscrew the screws (A) until the two parts of the frame are separated. Correctly insert into the lower part the 'cable + grommet' assembly, keeping the grooves on the sides. Reassemble the two parts, alternately tightening the two screws (A) until they are fully tightened without over-tightening, using a screwdriver or 4 mm Allen key.
NOTE: To facilitate insertion of the grommets, it is advisable to fill the lower part, then proceed with the upper part.
- Insert the frame into the hole in the wall.
- Tighten the lock nut without over-tightening to lock the frame.

Raccomandazioni UL:

- I modelli con marchio UL specificati nelle tabelle seguenti possono essere installati su una superficie piana per chiudere le aperture. Nessun altro modello di gommino deve essere impiegato nell'assemblaggio completo.
- Per mantenere la classificazione ambientale 4x indoor, installare i passacavi con viti e dadi in acciaio inox AISI 304, AISI 304L, AISI 316 o AISI 316L.
- L'idoneità della tenuta a trazione deve essere valutata nell'uso finale.
- I gommini devono essere usati solo con i telai riportati in TABELLA 1.
- I gommini devono essere usati con cavi di diametro nominale riportato in TABELLA 2.

UL recommendations:

- The UL marked models specified in the tables below can be used on a flat surface to close openings. No other models of grommets shall be part of the complete assembly.
- To maintain the environmental type rating 4x indoor use only, stainless steel AISI 304 or AISI 304L or AISI 316 or AISI 316L bolts and nuts shall be used to install the frames on the enclosure opening.
- The suitability as strain relief means shall be evaluated in the end use.
- Cable entry grommets shall be used only with frames reported in the TABLE 1.
- The grommets shall be used with cables having a nominal diameter as per TABLE 2.

TABELLA 1
TABLE 1

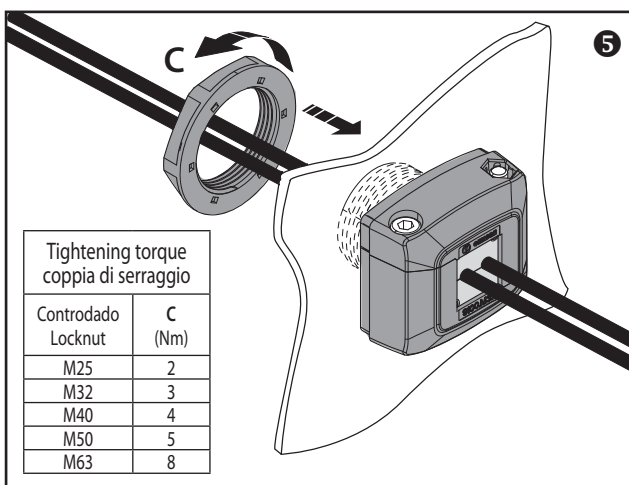
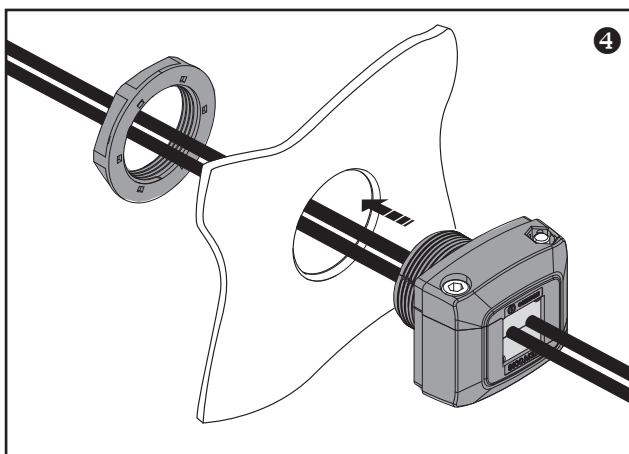
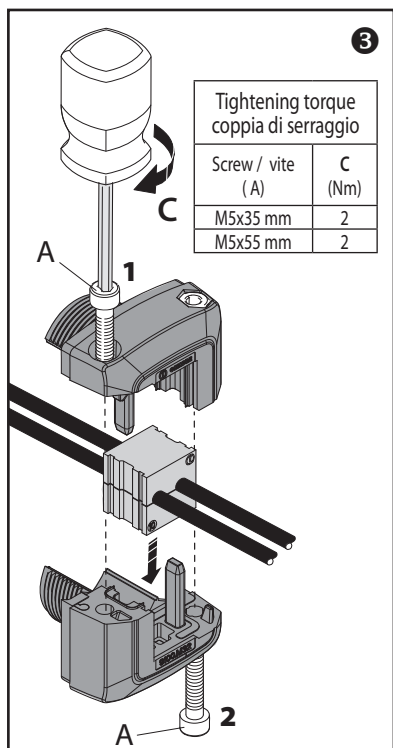
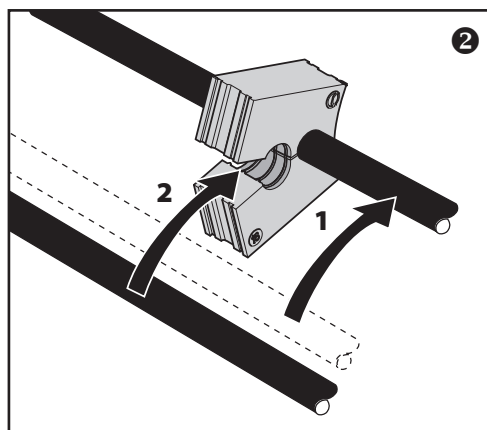
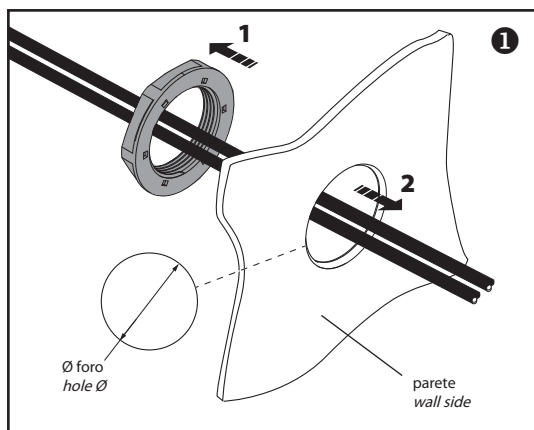
Passacavo circolare Circular cable entry system				Ø foro hole Ø (mm)	Gommini utilizzabili (n. pezzi) Grommets to be used (n. pieces)
Tipo Type	Filettatura Thread	lunghezza vite A screw length A (mm)	Colore Colour		
9100.M20 *	M20X1.5	35	grigio / gray	20.5	9.AD0 (1) 9A1D1 fino a / up to 9A1D13 (1) 9A2D2 fino a / up to 9A2D5 (1) 9A4D2 fino a / up to 9A4D4 (1)
9100.M20N *	M20X1.5	35	nero / black	20.5	
9100.M25	M25X1.5	35	grigio / gray	25.4	9.AD0 9A1D... 9A2D... 9A4D... (1)
9100.M25N	M25X1.5	35	nero / black	25.4	9.AD0 9A1D... 9A2D... 9A4D... (1)
9100.M32	M32X1.5	35	grigio / gray	32.5	9.AD0 9A1D... 9A2D... 9A4D... (1)
9100.M32N	M32X1.5	35	nero / black	32.5	9.AD0 9A1D... 9A2D... 9A4D... (1)
9100.M40	M40X1.5	55	grigio / gray	40,5	9.BD0 9B1D... (1)
9100.M40N	M40X1.5	55	nero / black	40,5	9.BD0 9B1D... (1)
9100.M50/1	M50X1.5	55	grigio / gray	50.5	9.BD0 9B1D... (1)
9100.M50/1N	M50X1.5	55	nero / black	50.5	9.BD0 9B1D... (1)
9100.M50/4	M50X1.5	55	grigio / gray	50.5	9.AD0 9A1D... 9A2D... 9A4D... (4)
9100.M50/4N	M50X1.5	55	nero / black	50.5	9.AD0 9A1D... 9A2D... 9A4D... (4)
9100.M63/1	M63X1.5	55	grigio / gray	64	9.BD0 9B1D... (1)
9100.M63/1N	M63X1.5	55	nero / black	64	9.BD0 9B1D... (1)
9100.M63/4	M63X1.5	55	grigio / gray	64	9.AD0 9A1D... 9A2D... 9A4D... (4)
9100.M63/4N	M63X1.5	55	nero / black	64	9.AD0 9A1D... 9A2D... 9A4D... (4)

* no UL

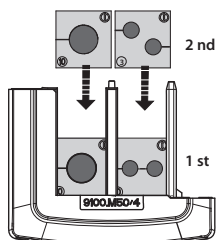
TABELLA 2
TABLE 2

Version A (20,6x20 mm)	Gommino Grommet		Range diametro cavo Cable diameter range
	grigio / gray	nero / black	
	9.AD0	9.AD0N	senza foro / no hole
	9.A1D1	9.A1D1N	1-2
	9.A1D2	9.A1D2N	2-3
	9.A1D3	9.A1D3N	3-4
	9.A1D4	9.A1D4N	4-5
	9.A1D5	9.A1D5N	5-6
	9.A1D6	9.A1D6N	6-7
	9.A1D7	9.A1D7N	7-8
	9.A1D8	9.A1D8N	8-9
	9.A1D9	9.A1D9N	9-10
	9.A1D10	9.A1D10N	10-11
	9.A1D11	9.A1D11N	11-12
	9.A1D14	9.A1D14N	14-15
	9.A1D15	9.A1D15N	15-16
	9.A1D16	9.A1D16N	16-16.5
	9.A1D17	9.A1D17N	16.5-17
	9.A2D2	9.A2D2N	2-3
	9.A2D3	9.A2D3N	3-4
	9.A2D4	9.A2D4N	4-5
	9.A2D5	9.A2D5N	5-6
	9.A2D6	9.A2D6N	6-7
	9.A2D7	9.A2D7N	7-8
	9.A2D8	9.A2D8N	8-9
	9.A4D2	9.A4D2N	2-3
	9.A4D3	9.A4D3N	3-4
	9.A4D4	9.A4D4N	4-5
	9.A4D5	9.A4D5N	5-6
	9.A4D6	9.A4D6N	6-7

Version B (41x41 mm)	Gommino Grommet		Range diametro cavo Cable diameter range
	grigio / gray	nero / black	
	9.BD0	9.BD0N	senza foro / no hole
	9.B1D16	9.B1D16N	16-17
	9.B1D17	9.B1D17N	17-18
	9.B1D18	9.B1D18N	18-19
	9.B1D19	9.B1D19N	19-20
	9.B1D20	9.B1D20N	20-21
	9.B1D21	9.B1D21N	21-22
	9.B1D22	9.B1D22N	22-23
	9.B1D23	9.B1D23N	23-24
	9.B1D24	9.B1D24N	24-25
	9.B1D25	9.B1D25N	25-26
	9.B1D26	9.B1D26N	26-27
	9.B1D29	9.B1D29N	29-30
	9.B1D30	9.B1D30N	30-31
	9.B1D31	9.B1D31N	31-32
	9.B1D32	9.B1D32N	32-33
	9.B1D33	9.B1D33N	33-34
	9.B1D34	9.B1D34N	34-35



Procedura di inserimento per modelli /4
Insertion procedure for /4 models



Accessori:

Tappi serie 9005...adatti alla chiusura dei fori inutilizzati dei gommini.
Ghiere divisibili apribili serie 9110... in sostituzione del controdado.

Accessories:

9005... blindplugs series suitable for closing unused grommet holes.
9110... opening split bushing series as replacement for locknut.

DISCLAIMER: PRODUCTS INTENDED FOR PROFESSIONAL USE

Cembre products are intended for professional users (B2B). The applicability of consumer protection regulations, including those related to warranty, is expressly excluded. Please refer to the manufacturer's website, www.cembre.com, for any information regarding product terms and conditions of sales and warranty. The sale of Cembre products through channels accessible to consumers is expressly prohibited, and vendors who contravene this prohibition will assume all civil and criminal liability towards third parties and the competent authorities

DISCLAIMER: PRODOTTI DESTINATI AD UTILIZZO PROFESSIONALE

I prodotti Cembre sono destinati ad utilizzatori professionali (B2B): l'applicabilità delle norme di tutela rivolte ai consumatori, ivi incluse quelle relative alla garanzia, è espressamente esclusa. Per ogni informazione relativa alle condizioni di vendita e di garanzia dei prodotti fare riferimento al sito del fabbricante www.cembre.com. La vendita dei prodotti Cembre attraverso canali accessibili a consumatori è espressamente vietata e i soggetti che contravvengano a tale divieto si assumeranno ogni responsabilità civile e penale nei confronti dei terzi e delle autorità competenti.



www.cembre.com

CEMBRE S.p.A.
via Serenissima, 9
25135 Brescia
Italy
Ph +39 030 36921
ufficio.vendite@cembre.com
sales@cembre.com

CEMBRE Ltd.
Dunton Park,
Kingsbury Road
Curdworth, Sutton Coldfield
West Midlands, B76 9EB
United Kingdom
Ph +44 01675 470440
sales@cembre.co.uk

CEMBRE S.A.R.L.
Tour Part-Dieu
129 rue Servient
69003 Lyon
France
Tél +33 04 20 93 01 70
info@cembre.fr

CEMBRE, S.L.U
Calle Verano 6 y 8
Pl Las Monjas
28850 Torrejón de Ardoz
Madrid - Spain
Ph +34 91 4852580
comercial@cembre.com

CEMBRE GmbH
Geschäftsbereich
Energie- und Bahntechnik
Heidemannstr. 166
80939 München
Germany
Ph +49 89-3580676
info@cembre.de

CEMBRE GmbH
Geschäftsbereich
Industrie und Handel
Boschstraße 7
71384 Weinstadt
Germany
Ph +49 7151-20536-60
info-wj@cembre.de

CEMBRE B.V.
Luchthavenweg 53
5657EA Eindhoven
The Netherlands
Ph +31 (0) 40 311 1937
info@cembre.nl

CEMBRE, INC.
Raritan Center Business Park
300 Columbus Circle-Suite F
Edison, NJ 08837 USA
Ph +1 (732) 225-7415
sales.us@cembre.com

**Cembre Electrical
Connections Shanghai
Limited**
Room 2111,
Jin Hang Mansion, NO.83
Wan Hang Du Road
Jing An District
Shanghai China
Ph +86-2160195778
info@cembre.cn
sales@cembre.cn

